ژن لە ڕۆژهەڵاتی کۆندا

وەرگێڕ لە فارسییەوە:

قادر ئەحمەدی

ئەوین، مەریوان، ١٣٩٢

www.ketab.ir

ژن له ڕۆژهەڵاتی کۆندا

(ئیلزه زاییرت Ilse Seibert)

وەرگێڕ له فارسییەوە: **قادر ئەحمەدی**

...وونەوە و دیزاین و ڕازاندنەوەی لاپەڕەکان:

ئەوی... ن ...دەستە... بەڕێوەبەرانی ناوەندی چاپ و بڵاوکردنەوەی ئەوین)

...چاپی یەکەم، ١٣٩٢، ١٠٠٠ دانە

ژمارەی ستان... ...ی کتێب: (ISBN)٩٧٨-٦٠٠-٦٨١٤-١٥-٥

ناوەندی چاپ و بڵاوکرد... ئەوین: مەریوان، کۆتایی شەقامی مەردۆخ

تلفن: ...٧٥٣... ٠ موبایل:٠٩١٨٧٧٥٤٤٠٤

Website: www... ...k.com

سرشناسه	:	زاییرت، ...لزه، ١٩٤٦ - ١٩٨٩م. Seibert, Il...
عنوان قراردادی	:	ز... شرق با...ان. کردی
عنوان و نام پدیدآور	:	ژن له ڕوژهەڵاتی ... زاییرت ؛ مترجم: قادر احمدی
مشخصات نشر	:	...وان: ... ١٣٩٢
مشخصات ظاهری	:	١٠٠ص...
شابک	:	...٠٠٠ ریال ...-٦٠٠-
وضعیت فهرست نویسی	:	...فیا
یادداشت	:	عنوان اصلی: Wom... ...cient Near East
یادداشت	:	متن اصلی کتاب حاضر به زبان انگلیسی است و کتاب حاضر از متن ترجمه ... ...ان "... باستان" با ترجمه رقیه بهزادی به کردی ترجمه شده است.
یادداشت	:	عنوان دیگر: ژن له ڕوژهەڵاتی کۆندا: (زن در شر... باستان)
عنوان دیگر	:	ژن له ڕوژهەڵاتی کۆندا: (زن در شرق باستان).
موضوع	:	زنان -- خاورمیانه -- تاریخ
موضوع	:	زنان -- خاورمیانه -- مسائل اجتماعی و اخلاقی
شناسه افزوده	:	احمدی، قادر، ١٣٥١ - ، مترجم
رده بندی کنگره	:	١٣٩٢ ١١٣٧HQ ٩٠٣٤/ز٢ز/
رده بندی دیویی	:	٣٠٥/٤٠٩٥٦
شماره کتابشناسی ملی	:	٣١٤٢١٤٥

نرخ: ٥.٠٠٠ تمەن / ٣.٠٠٠ دینار

ناوەڕۆک

پێشەکی ٥

ژن و یاسا ٧

ژیانی هاوسەری و بنەماڵە ٢٩

لەدایکبوون و بارهێنانی منداڵ ٣٣

ژیانی هاوسەری لە ڕۆژهەلاتی کۆندا ٣٩

ژنانی دەسەلاتدار و ژیانی حەرەمسەرا .... [illegible]

وێنەکان .... [illegible]

www.ketab.ir

پێشەکی

لە ناوچەکانی ڕۆژهەڵات جۆرێک سێحر و ئەفسوون هەمووکات دەوری گێڕاوە، زۆر کەس چیرۆکەکانی هەزار و یەک شەوی وەبەر گوێیان کەوتووە و "شهرزاد" بێژەری چیرۆکەکان دەناسێت، کە ئەو چیرۆکانە زۆر بواری لێکجیاوازی لەخۆ گرتووە. بیرکردنەوە لە ژنی ڕۆژهەڵاتی سەدەکانی ناوەندی و [illegible]باخە کۆنەکان یەکسەر دەمانگەیەنێتە ناو حەرەمسەراکان، ئەو جێگایە کە ژنان [illegible] [illegible]ارشێو و ڕووبەندان ژیانیان تێپەڕاندووە و لەگەڵ دیتنی دەسەڵاتداران [illegible] [illegible]ەسەر لێوان کەوتووە و تەمەنێک بە دڵخۆشی لەگەڵیان ژیاون.

[illegible]ێک باسی ژنی ڕۆژهەڵاتی کۆن دەکرێ ئەوەمان وەبیردا دێ کە ئەو ژنانە هە[illegible]وو تەمە[illegible] لە [illegible]خۆشی و کامەرانیدا تێپەڕ کردووە، ئەمەش سەرچاوەکەی دەگەڕ[illegible]ەو[illegible] بۆ [illegible] چیرۆک و داستانانە کە بیستوومانە؛ ئەوانیش زیاتر لە ئەفسانەو[illegible]نزیکت[illegible] واقیع.

ئەوەی لێر[illegible] با[illegible] [illegible]د دەکرێ بەپێی زەمەن ماوەیەکی دوور و درێژ لەخۆ دەگرێت. یەکەم[illegible]رچ[illegible]وەیە[illegible] کە پەنای پێ براوە مێژووەکەی دەگەڕێتەوە بۆ سەدەی ٩ی پێش ز[illegible]و لە[illegible] تواندنەوەی دەسەڵاتی ساسانیەکان ئەم باسەش کۆتایی پێدێت.

چارشێو و ڕووبەندان لە ڕۆ[illegible]انی کۆندا[illegible] نێوان کۆمەڵگا لێک جیاوازەکاندا دەوری گێڕاوە، بە جۆرێک کە ئەمڕ[illegible] تۆڕەی کە لەسەر بووکانی دەنێن بە بڕوای زۆر کەس یادگاری ئەو سەر[illegible]مانەیە. [illegible]و کردەوەیە واتا داپۆشینی سەر لەلایەن بووکانی ڕۆژهەڵاتی کۆنەوە نیشانەی [illegible]یزدانان بووە بۆ پیاوان، زۆر داب‌ونەریتی دیکە وەک ئەستاندنی شیربایی [illegible] دەگەڕێتەوە بۆ ئەو سەردەمانە.

مێژووی کۆنی ڕۆژهەڵات بەسەر یەکەوە، مێژوو[illegible]ی م[illegible]نە [illegible] کردەوەکانی کۆمەڵگاکانی ئەو سەردەمانە ڕۆڵێکی سەرەکی گێڕاو[illegible] [illegible]روستبوونی شارستانییەتی ئەم سەردەمانەدا، یەکێک لە ئەندامانی ئەو کۆمەڵگ[illegible] [illegible] بوون کە لەسەر دروست بوونی شارستانییەت کاریگەرییەکی بەرچاویا[illegible]ەبو[illegible].

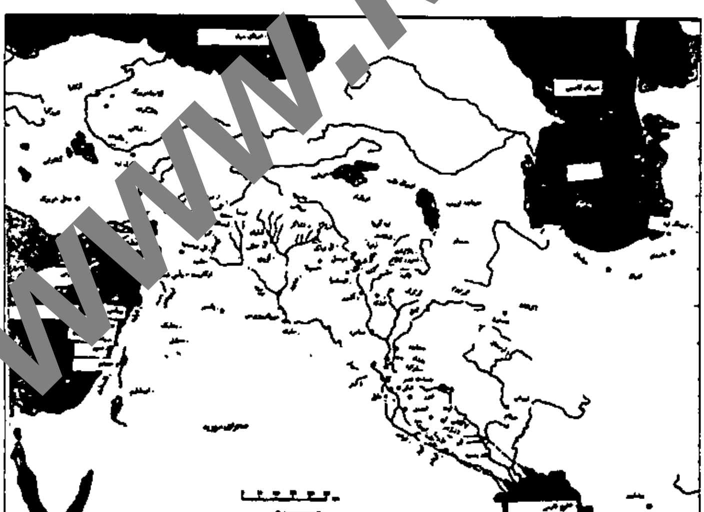
زۆر سەرچاوە لەبەر دەستدایە کە دەتوانین بە سوود وەرگرتن لەو[illegible]انە ژیانی ژنان نوێژەن کەینەوە، زیاتر لە سەدەیەکە کە کۆنینەناسان بە شێو[illegible] بەرین تێکۆشاون وێنەیەک لە ڕابردوومان نیشان بدەن، ئەوان نوو[illegible]راوە کۆنەکانیان خوێندوەتەوە، وێنەیەکیان لە ژنانی هەزارەی نۆهەمی پێش زایین‌یان خستوەتە بەرچاوی ئێمە، هەروەها زۆر لە نووسراوە داوەرییەکانی ڕۆژهەڵاتی کۆنیان کە یەک لەوانە کۆمەڵە یاساکانی حامورابییە دۆزیوەتەوە.

www.ketab.ir

حامووڕابی فەرمانڕەوای بابل (١٦٨٦-١٧٢٨ پ.ز) لە ساڵانی دوایینی دەسەڵاتیدا فەرمانی دەرکرد کە ئەو یاسایانە بە پیتی بزماری ئاکەدی بنووسنەوە، بەڕزایی ئەو کەتیبەیە کە ئەو یاسایانە لەسەری نووسراوەتەوە دەگاتە (٢/٢٥) میتر کە لە موزەخانەی لوور لە وڵاتی فەرەنسە پارێزراوە. بە گشتی یەکێک لە تایبەتمەندییەکانی دەسەڵاتدارانی ڕۆژهەڵاتی کۆن ئەوە بووە کە هەموو پێوەندییەکانی بنەماڵە بە پێی دابونەریتی کۆمەڵگای سەردەم دابڕێژن.

...ێش حامووڕابی کۆمەڵێک لە دەسەڵاتداران فەرمانی نووسینەوەی یاسایان ...کردووە، یەکەم یاسادانەری دنیا شا "ئورنامو urnammu" بووە کە لە ...ەوروبەری ساڵی (٢٠٥٠ پ.ز) لە ناوچەی "ئور ur" لە باشووری دووڕاواندا دەسەڵاتدار بووە.

بێ... ...ش کۆمەڵە یاسایەک لە ئاشووری ناوەندی دۆزراوەتەوە کە مێژوو...ەکەیا... دەگەڕێتەوە بۆ سەدەی (١٢ پ.ز). یەک لەو کۆمەڵە یاسایانە بەناوی "دوارۆژی ...ناو... ناوی دەرکردووە و لە ٥٩ بەش پێکهاتووە کە باس لەسەر پلەوپایە و ...کانی ژن لە کۆمەڵگای ئەو سەردەمانە دەکات. هەروەها بێجگە لەوانەش زۆر ...ەنام... بەنرخ لەسەر زەماوەند و تەڵاق و مارەیی و... دۆزراوەتەوە. ئەمەش ...پێ...انەی میسری کۆنەوەیە کە تا ئێستا بەڵگەنامەیەک لەو بابەتەی تێدا بەدی نە...وە. ...ئەو دوو حاڵەتەش ئەوە دەگەیەنن کە ئەو دوو کۆمەڵگایە تا چەند لێک جیا... بو...ن لە بواری شارستانییەت و داهێنان و داڕشتنی کۆمەڵگایەکی پێشک...وو.



www.ketab.ir